

# Personent hodie

On this day earth shall ring

English version by Jane Joseph

*Piae Cantiones* (1582)

arranged by JOHN RUTTER

**Vivace** (♩ = 100)

*f marcato*

SOPRANO  
1. Per - so - nent ho - di - e Vo - ces  
1. On this day earth shall ring With the

ALTO  
1. Per - so - nent ho - di - e Vo - ces  
1. On this day earth shall ring With the

TENOR  
1. Per - so - nent ho - di - e Vo - ces  
1. On this day earth shall ring With the

BASS  
1. Per - so - nent ho - di - e Vo - ces  
1. On this day earth shall ring With the

Keyboard reduction  
**Vivace** (♩ = 100)  
*f*

5

pu - e - ru - lae Lau - dan - tes ju - cun - de Qui no - bis est  
song chil - dren sing To the Son, Christ the King, Born on earth to

pu - e - ru - lae Lau - dan - tes ju - cun - de Qui no - bis est  
song chil - dren sing To the Son, Christ the King, Born on earth to

pu - e - ru - lae Lau - dan - tes ju - cun - de Qui no - bis est  
song chil - dren sing To the Son, Christ the King, Born on earth to

pu - e - ru - lae Lau - dan - tes ju - cun - de Qui no - bis est  
song chil - dren sing To the Son, Christ the King, Born on earth to

This carol is scored for piccolo (optional), 2 oboes, clarinet and/or horn, 2 bassoons, tabor, harp and/or organ. Alternatively, it may be played by recorder, 3 crumhorns (descant, alto, and tenor), sackbut, psaltery, lute, and tabor. Scores and parts are available on hire.

Music © Oxford University Press 1998

Printed in Great Britain

OXFORD UNIVERSITY PRESS, MUSIC DEPARTMENT, GREAT CLARENDON STREET, OXFORD OX2 6DP

Photocopying this copyright material is ILLEGAL.

9

*più f*

na - tus, Sum-mo De - o da - tus, Et de vir-, vir-,  
 save us; Him the Fa-ther gave us. I - de - o, -o,

*più f*

na - tus, Sum-mo De - o da - tus, vir-, vir-,  
 save us; Him the Fa-ther gave us. -o, -o,

*più f*

na - tus, Sum-mo De - o da - tus, Et de vir-, vir-,  
 save us; Him the Fa-ther gave us. I - de - o, -o,

*più f*

na - tus, Sum-mo De - o da - tus, vir-, vir-,  
 save us; Him the Fa-ther gave us. -o, -o,

13

vir-, et de vir-, vir-, vir-, et de vir - gi - ne -  
 -o, i - de - o, -o, -o, i - de - o glo - ri -

vir-, vir-, vir-, vir-, et de vir - gi - ne -  
 -o, -o, -o, -o, i - de - o glo - ri -

vir-, et de vir-, vir-, vir-, et de vir - gi - ne -  
 -o, i - de - o, -o, -o, i - de - o glo - ri -

vir-, vir-, vir-, vir-, et de vir - gi - ne -  
 -o, -o, -o, -o, i - de - o glo - ri -

17

- o Ven - tre pro - cre - a - tus.  
- a in ex - cel - sis De - o!

- o Ven - tre pro - cre - a - tus.  
- a in ex - cel - sis De - o!

- o Ven - tre pro - cre - a - tus.  
- a in ex - cel - sis De - o!

- o Ven - tre pro - cre - a - tus.  
- a in ex - cel - sis De - o!

*mf*

20

SOPRANO *mp*

ALTO *mp*

2. In mun - do na - sci - tur; Pan - nis in - vol - vi - tur; Prae - se -  
2. His the doom, ours the mirth, When he came down to earth; Beth - le -

2. In mun - do na - sci - tur; Pan - nis in - vol - vi - tur; Prae - se -  
2. His the doom, ours the mirth, When he came down to earth; Beth - le -

*mp*

25

- pi po - ni - tur Sta - bu - lo bru - to - rum Re - ctor su - per -  
- hem savv his birth; Ox and ass, be - side him, From the cold would

- pi po - ni - tur Sta - bu - lo bru - to - rum Re - ctor su - per -  
- hem savv his birth; Ox and ass, be - side him, From the cold would

29 *mf*

-no - rum; Per - di - dit, -dit, -dit, per - di - dit, -dit, -dit, per - di -  
hide him. - I - de - o, -o, -o, i - de - o, -o, -o, i - de -

-no - rum; Per - di - dit, -dit, -dit, per - di - dit, -dit, -dit, per - di -  
hide him. - I - de - o, -o, -o, i - de - o, -o, -o, i - de -

*mf*

34

-dit spo - li - a Prin - ceps in - fer - no - rum.  
-o glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

-dit spo - li - a Prin - ceps in - fer - no - rum.  
-o glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

*mp legato*

38 ALTO *mp legato*

3. Ma - gi tres ve - ne - runt; Mu - ne - ra of - fe - runt; Par - vu - lum in - qui -  
3. God's bright star, o'er his head, Wise men three to him led; Kneel they low by his

TENOR *mp legato*

3. Ma - gi tres ve - ne - runt; Mu - ne - ra of - fe - runt; Par - vu - lum in - qui -  
3. God's bright star, o'er his head, Wise men three to him led; Kneel they low by his

BASS *mp legato*

3. Ma - gi tres ve - ne - runt; Mu - ne - ra of - fe - runt; Par - vu - lum in - qui -  
3. God's bright star, o'er his head, Wise men three to him led; Kneel they low by his

44

-runt, Stel-lu-lam se - quen-do, Ip-sum a-do - ran - do, - Au-rum thus, thus,  
bed, Lay their gifts be - fore him, Praise him and a - dore him. I - de - o, -o,

-runt, Stel-lu-lam se - quen-do, Ip-sum a-do - ran - do, - Au-rum thus, thus,  
bed, Lay their gifts be - fore him, Praise him and a - dore him. I - de - o, -o,

-runt, Stel-lu-lam se - quen-do, Ip-sum a-do - ran - do, - Au-rum thus, thus,  
bed, Lay their gifts be - fore him, Praise him and a - dore him. I - de - o, -o,

49

thus, au-rum thus, thus, thus, au-rum thus et my - rram E - i of - fe - ren - do.  
-o, i - de - o, -o, -o, i - de - o glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

thus, au-rum thus, thus, thus, au-rum thus et my - rram E - i of - fe - ren - do.  
-o, i - de - o, -o, -o, i - de - o glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

thus, au-rum thus, thus, thus, au-rum thus et my - rram E - i of - fe - ren - do.  
-o, i - de - o, -o, -o, i - de - o glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

55 SOPRANO *f*  
 4. Om-nes cle - ri - cu - li, Pa - ri - ter pu - e - ri, Can - tent  
 4. On this day an - gels sing; With their song earth shall ring, Prais - ing

ALTO *f*  
 4. Om-nes cle - ri - cu - li, Pa - ri - ter pu - e - ri, Can - tent  
 4. On this day an - gels sing; With their song earth shall ring, Prais - ing

TENOR *f*  
 4. Om-nes cle - ri - cu - li, Pa - ri - ter pu - e - ri, Can - tent  
 4. On this day an - gels sing; With their song earth shall ring, Prais - ing

BASS *f*  
 4. Om-nes cle - ri - cu - li, Pa - ri - ter pu - e - ri, Can - tent  
 4. On this day an - gels sing; With their song earth shall ring, Prais - ing

61  
 ut an - ge - li: 'Ad - ve - ni - sti mun - do: Lau - des ti - bi  
 Christ, hea - ven's King, Born on earth to save us; Peace and love he

ut an - ge - li: 'Ad - ve - ni - sti mun - do: Lau - des ti - bi  
 Christ, hea - ven's King, Born on earth to save us; Peace and love he

ut an - ge - li: 'Ad - ve - ni - sti mun - do: Lau - des ti - bi  
 Christ, hea - ven's King, Born on earth to save us; Peace and love he

ut an - ge - li: 'Ad - ve - ni - sti mun - do: Lau - des ti - bi  
 Christ, hea - ven's King, Born on earth to save us; Peace and love he

65 *ff*

fun - do — I - de - o, -o, -o, i - de - o, -o,  
 gave us — I - de - o, -o, -o, i - de - o, -o,

fun - do — I - de - o, -o, -o, i - de - o, -o,  
 gave us — I - de - o, -o, -o, i - de - o, -o,

fun - do — I - de - o, -o, -o, i - de - o, -o,  
 gave us — I - de - o, -o, -o, i - de - o, -o,

fun - do — I - de - o, -o, -o, i - de - o, -o,  
 gave us — I - de - o, -o, -o, i - de - o, -o,

*ff*

X424 Personent Hodie RUTTER

69 *allargando*

-o, i - de - o glo - ri - a In ex - cel - sis De - o!  
 -o, i - de - o glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

-o, i - de - o glo - ri - a In ex - cel - sis De - o!  
 -o, i - de - o glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

-o, i - de - o glo - ri - a In ex - cel - sis De - o!  
 -o, i - de - o glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

-o, i - de - o glo - ri - a In ex - cel - sis De - o!  
 -o, i - de - o glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

*allargando*

ISBN 0-19-343230-7

